

**ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN für die Nutzung der
Unterbringungsdienste
(im Folgenden auch „Bedingungen“ genannt) der Handelsgesellschaft
SpindlMAX, s.r.o.**

Firmen-ID: 01559851

**mit Sitz in Nr. 294, 54351 Špindlerův Mlýn,
eingetragen im Handelsregister beim Regionalgericht in Hradec Králové unter der Sp.
Nr. C 32073**

I. Begriffsdefinitionen

Die Bedingungen sind die Bezeichnung für dieses Dokument, das in seiner Art als allgemeine Geschäftsbedingungen im Sinne von § 1751 und folgenden des Gesetzes Nr. 89/2012 Sb., Bürgerliches Gesetzbuch, in der geltenden Fassung („BGB“) gilt. Diese Bedingungen sind ein integraler Bestandteil des Unterkunftsvertrags, der zwischen dem Gastgeber und dem Gast abgeschlossen wurde.

Der Gastgeber im Sinne dieser Bedingungen ist die Handelsgesellschaft SpindlMAX, s.r.o., Firmen-ID: 01559851, mit Sitz in Nr. 294, 54351 Špindlerův Mlýn, eingetragen im Handelsregister beim Regionalgericht in Hradec Králové unter der Sp. Nr. C 32073. Der Gastgeber betreibt das Hotel an der Adresse Špindlerův Mlýn 10, 54351 Špindlerův Mlýn. Hotel im Sinne dieser Bedingungen bedeutet die Unterkunftseinrichtung Hotel Central 1920 an der Adresse Špindlerův Mlýn 10, 54351 Špindlerův Mlýn.

Begleitperson ist eine natürliche Person, deren Absicht es ist, im Hotel untergebracht zu werden, wobei der Mietvertrag für das Zimmer zwischen dem Gastgeber und dem Gast abgeschlossen wird.

Mit den für die Unterbringung vorgesehenen Räumen sind ausschließlich Zimmer im Hotel gemeint, die dem Gast vom Gastgeber zur Nutzung zur Verfügung gestellt werden.

Vertragsparteien im Sinne dieser Bedingungen sind der Gastgeber und der Gast.

II. Allgemeine Geschäftsbedingungen

1. Diese Bedingungen regeln die Nutzung des Unterkunftsbetriebs, d. h. des Hotel Central 1920 sowie der mit der Unterkunft im Hotel verbundenen Dienstleistungen.

III. Vertragsparteien

1. Die Unterkunftsdienste des Hotels oder die mit der Unterkunft verbundenen Dienstleistungen werden vom Gast und gegebenenfalls auch von der Begleitperson oder den Begleitpersonen in Anspruch genommen.
2. Spezielle, individuelle Bedingungen sind nicht Teil dieser Bedingungen, sondern unterliegen einer separaten Vereinbarung zwischen dem Gastgeber, dem Gast oder Dritten.

IV. Abschluss des Unterkunftsvertrags

1. Der Gast ist berechtigt, Unterkunfts- oder andere vom Gastgeber angebotene Dienstleistungen persönlich, telefonisch, per E-Mail oder in einer anderen mündlichen oder schriftlichen Form anzufordern, oder durch Nutzung des Buchungsformulars auf der Webseite www.hotelcentral1920.cz oder bei den Vertragspartnern des Gastgebers.

1.1. Vertragsschluss in Anwesenheit der Vertragsparteien

Im Falle einer persönlichen Vertragsverhandlung zwischen dem Gast und einer

bevollmächtigten Person des Gastgebers wird der Vertrag über die Unterkunft durch die sofortige Annahme des Angebots durch den Gast abgeschlossen.

1.2. Vertragsschluss in Abwesenheit der Vertragsparteien

In Reaktion auf eine Anfrage des Gastes, insbesondere telefonisch, per E-Mail oder in einer anderen schriftlichen Form, oder durch das Ausfüllen eines Kontaktformulars auf der Webseite www.hotelcentral1920.cz, sendet der Gastgeber dem Gast ein Angebot für Unterkunfts- und andere Dienstleistungen, das die Anfrage des Gastes und die aktuellen Möglichkeiten des Gastgebers berücksichtigt. Diese Handlung des Gastgebers wird als Angebot zum Abschluss eines Unterkunftsvertrags im Sinne von § 1731 und folgenden des BGB betrachtet.

Das Angebot muss mindestens das Versprechen des Gastgebers enthalten, dem Gast Unterkunft in einem näher spezifizierten Zimmer oder mehreren Zimmern, die Dauer des Aufenthalts und die Höhe der Zahlung für die angebotenen Dienstleistungen zu gewähren.

Im Falle eines schriftlichen Angebots ist eine Frist für die Annahme des Angebots durch den Gast anzugeben. Wird keine Frist genannt, beträgt diese 3 Werktage. Als Annahme des Angebots gilt jede Handlung des Gastes, mündlich oder schriftlich, aus der eindeutig hervorgeht, dass der Gast das Angebot angenommen hat.

Wird innerhalb der Frist keine Zustimmung des Gastes zum Angebot erhalten, erlischt das Angebot ohne weitere Verpflichtung des Gastgebers. Der Vertrag über die Unterkunft kommt zustande, sobald der Gastgeber nachweislich eine zustimmende Willenserklärung des Gastes zum Angebot erhält („Vertragsabschluss“).

Der Vertrag über die Unterkunft wird für eine bestimmte Zeit geschlossen, beginnend mit dem Tag, der von den Vertragsparteien als Ankunftstag des Gastes vereinbart wurde („Ankunftstag“) und endet mit dem Tag, der von den Vertragsparteien als Abreisetag des Gastes festgelegt wurde.

1.3. Vertragsschluss über das System booking.com

Mit einer Buchung über Booking.com tritt der Gast in eine direkte vertragliche Beziehung mit dem Gastgeber ein.

Die Veröffentlichung der angebotenen Dienstleistungen auf der Webseite von Booking.com gilt als Angebot zum Abschluss eines Unterkunftsvertrags im Sinne von § 1731 und folgenden des BGB („Angebot“).

Die Buchung des Gastes über die Webseite booking.com gilt als Annahme des Angebots und zu diesem Zeitpunkt kommt der Vertrag über die Unterkunft zustande.

V. Unterbringungsgebühr

1. Die aktuelle Höhe der Gebühr für Unterkunftsdienste bzw. alle vom Gastgeber angebotenen Dienstleistungen ist beispielhaft im Buchungssystem auf der Webseite www.hotelcentral1920.cz angegeben. Die auf den genannten Webseiten angegebenen Preise sind nur Richtwerte, wobei der Gastgeber berechtigt ist, deren Höhe einseitig zu ändern. Die endgültige Höhe der Gebühr für die vom Gastgeber angebotenen Dienstleistungen wird durch die Gebühr festgelegt, die im Angebot angegeben ist und vom Gast auf die oben genannte Weise akzeptiert wurde.
2. Der Gast hat das Recht, die vom Unterkunftsanbieter angebotenen Dienstleistungen zu einem Preis zu verlangen, der im Angebot enthalten ist, wenn dieses rechtzeitig akzeptiert wird („Vergütung“). Die Gesamthöhe der Vergütung setzt sich aus dem Betrag zusammen, den der Unterkunftsanbieter für die Erbringung der Dienstleistungen berechnet, zuzüglich der Mehrwertsteuer, die der

Unterkunftsanbieter zu zahlen hat, sowie aus Verwaltungsgebühren oder anderen Abgaben, die der Unterkunftsanbieter gemäß dem Gesetz zu entrichten hat (z. B. Kurtaxe).

3. Im Falle einer Reservierung über die Website booking.com hat der Gast Anspruch auf den Preis, der zum Zeitpunkt der Reservierung angegeben wurde.
4. Der Unterkunftsanbieter hat das Recht, als Garantie für die Zahlung der Vergütung vom Gast zu verlangen, dass dieser eine Geldanzahlung für die Vergütung der erbrachten Dienstleistungen leistet.
5. Falls die Anzahlung vom Gast nicht in der vereinbarten Höhe, innerhalb der festgelegten Frist und auf die vereinbarte Weise gezahlt wird, hat der Unterkunftsanbieter das Recht, vom Unterkunftsvertrag zurückzutreten.
6. Der Gast verpflichtet sich, die Vergütung spätestens am letzten Tag der Nutzung der Unterkunftsleistungen, also vor seiner Abreise aus dem Hotel, zu zahlen. Von der endgültigen Vergütung wird die Anzahlung abgezogen, die der Gast vor der endgültigen Zahlung an den Unterkunftsanbieter geleistet hat. Eine spätere Zahlung unterliegt einer separaten Vereinbarung zwischen dem Unterkunftsanbieter und dem Gast.
7. Die Vergütung für die erbrachten Dienstleistungen wird in tschechischen Kronen oder Euro gezahlt. Falls der Gast die Vergütung in einer anderen Währung zahlen möchte, unterliegt dies einer separaten Vereinbarung zwischen dem Unterkunftsanbieter und dem Gast. In diesem Fall ist der Unterkunftsanbieter verpflichtet, dem Gast den Wechselkurs mitzuteilen, zu dem er bereit ist, Zahlungen in einer anderen Währung zu akzeptieren.

VI. Stornobedingungen

1. Der Gast ist berechtigt, vom Unterkunftsvertrag schriftlich vom Zeitpunkt des Vertragsabschlusses bis zum Anreisetag ohne Angabe von Gründen zurückzutreten. Bei einem Rücktritt muss der Gast jedoch die gültigen Stornobedingungen einhalten, die bei der Reservierung der Unterkunft akzeptiert wurden.
2. Wenn der Gast schriftlich vom Vertrag weniger als 30 Kalendertage vor dem Anreisetag zurücktritt, gelten die Stornobedingungen, nach denen der Gast verpflichtet ist, dem Unterkunftsanbieter eine Stornogebühr in Höhe der geleisteten Anzahlung zu zahlen.
3. Wenn der Gast eine Anzahlung geleistet hat, ist der Unterkunftsanbieter berechtigt, diese einseitig auf die Zahlung der vertraglich vereinbarten Stornogebühr gemäß den geltenden Stornobedingungen anzurechnen.

VII. Mit der Unterkunft verbundenen Dienstleistungen

1. Über die Unterkunftsleistungen hinaus bietet der Unterkunftsanbieter den Gästen die nachfolgend aufgeführten Dienstleistungen an.
2. Den Gästen wird auch die Möglichkeit zur Verpflegung im Hotelrestaurant angeboten.
3. Alle diese mit der Unterkunft verbundenen Dienstleistungen sowie der Preis für ihre Erbringung unterliegen einer separaten Vereinbarung zwischen dem Unterkunftsanbieter und dem Gast. Der Preis für diese Dienstleistungen ist nicht in der Vergütung enthalten.

VIII. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

1. Der Unterkunftsanbieter ist verpflichtet, dem Gast für die vereinbarte Dauer Unterkunft gegen die Vergütung bereitzustellen.
2. Der Unterkunftsanbieter übergibt dem Gast den Unterkunftsraum in einem Zustand, der für die ordnungsgemäße Nutzung geeignet ist, und stellt sicher, dass der Gast seine mit der Unterkunft verbundenen Rechte ungestört ausüben kann.
3. Der Gast ist verpflichtet, dem Unterkunftsanbieter die Vergütung für die erbrachten Unterkunftsdienstleistungen in der Höhe und auf die Weise zu zahlen, die in diesen Bedingungen oder einer anderen Vereinbarung zwischen den Vertragsparteien festgelegt sind.
4. Der Gast hat das Recht, den ihm zugewiesenen Unterkunftsraum sowie die gemeinschaftlichen Bereiche des Unterkunftsbetriebs des Hotels zu nutzen und die mit der Unterkunft verbundenen Dienstleistungen zu beanspruchen.
5. Der Gast ist verpflichtet, seine Ankunft im Hotel anzumelden und darf die Unterkunftsdienstleistungen am Anreisetag von 15:00 bis 20:00 Uhr nutzen. Der Gast ist verpflichtet, die Unterkunftsräume zu verlassen und sie spätestens am Abreisetag bis 11:00 Uhr an den Unterkunftsanbieter zurückzugeben (Zimmer räumen).
6. Der Gast ist verpflichtet, die Unterkunftsräume sowie die Räume, in denen mit der Unterkunft verbundene Dienstleistungen erbracht werden, auf übliche Weise zu nutzen. Der Gast ist verpflichtet, Schäden an der Hotel-Ausstattung sowie an anderen überlassenen Dingen zu vermeiden.
7. Der Gast ist verpflichtet, die Rechte anderer Gäste zu respektieren und sich würdevoll sowohl gegenüber anderen Hotelgästen als auch dem Hotelpersonal zu verhalten.
8. Der Gast ist verpflichtet, die Nachtruhe einzuhalten. Zu diesem Zweck ist der Gast verpflichtet, alle Maßnahmen zu ergreifen, um andere Gäste des Hotels insbesondere nach 23:30 Uhr nicht zu stören.
9. Wenn der Begleiter ein minderjähriger Gast unter 18 Jahren ist, ist der Gast verpflichtet sicherzustellen, dass der Minderjährige im Hotel ausschließlich unter seiner Aufsicht oder unter der Aufsicht einer volljährigen Person bleibt, die der Gast sorgfältig mit der Aufsicht beauftragt.
10. Der Gast haftet für Schäden, die durch sein Verhalten oder durch das Verhalten von Personen, die ihm gesetzlich anvertraut sind, verursacht wurden, sowohl dem Unterkunftsanbieter als auch Dritten gegenüber.
11. Der Gast ist berechtigt, ein Haustier (Hund) gegen eine zusätzliche Gebühr über die Vergütung hinaus in das Hotel zu bringen, die 500 CZK pro Tag für den Aufenthalt des Hundes im Hotel beträgt.
12. Der Gast verpflichtet sich, das Rauchverbot im gesamten Hotel einzuhalten. Bei Verstößen gegen diese Verpflichtung ist der Gast verpflichtet, dem Unterkunftsanbieter eine Vertragsstrafe in Höhe von 10.000 CZK für jeden einzelnen Verstoß zu zahlen.
13. Bei einem Verstoß gegen eine der oben genannten Verpflichtungen des Gastes ist der Unterkunftsanbieter berechtigt, vom Unterkunftsvertrag zurückzutreten. In diesem Fall steht dem Unterkunftsanbieter eine Vertragsstrafe in Höhe der Vergütung zu. Der Unterkunftsanbieter ist berechtigt, diese Forderung einseitig mit der Anzahlung zu verrechnen.
14. Über das oben Genannte hinaus ist der Unterkunftsanbieter berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn: (i) der Gast die Unterkunft zu einem anderen Zweck nutzt, als sie bestimmt ist; (ii) der Gast die Sicherheit und Ordnung des Hotels anderweitig stört, sich grob gegenüber den Hotelmitarbeitern verhält, offensichtlich unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen steht, und dieses Verhalten den guten Ruf des

Unterkunftsanbieters oder den friedlichen Aufenthalt der anderen Gäste stört; (iii) der Gast an einer ansteckenden Krankheit leidet.

15. Falls der Unterkunftsvertrag für eine Dauer von mehr als einem Jahr abgeschlossen wurde, hat der Gast gemäß § 1867 des Bürgerlichen Gesetzbuchs das Recht, vom Vertrag ohne Angabe von Gründen zurückzutreten. Dies muss schriftlich erfolgen und innerhalb von 14 Tagen nach Aufforderung des Unterkunftsanbieters zur Zahlung einer weiteren Zahlung im Zusammenhang mit der Unterkunft.

IX. Haftung für mitgebrachte Gegenstände

1. Der Unterkunftsanbieter haftet für Schäden an den Sachen, die der Gast oder der Begleiter in die für die Unterkunft reservierten Räume mitgebracht hat.
2. Der Gast nimmt zur Kenntnis, dass der Unterkunftsanbieter eine Aufbewahrungsdienstleistung für Wertgegenstände, insbesondere Schmuck, anbietet. Falls der Gast einen Wertgegenstand oder einen Gegenstand, dessen Wert 50.000 CZK übersteigt, ins Hotel bringt, ist er verpflichtet, das Hotelpersonal um die Aufbewahrung des Gegenstandes zu bitten. Andernfalls haftet der Unterkunftsanbieter nicht für Schäden an diesem Gegenstand. Ein Safe befindet sich an der Hotelrezeption.
3. Die Haftung des Unterkunftsanbieters erstreckt sich nicht auf Fahrzeuge, die darin befindlichen Gegenstände oder lebende Tiere.
4. Der Unterkunftsanbieter haftet für Schäden an mitgebrachten Gegenständen, jedoch nur bis zur Höhe des Hundertfachen des Preises für eine Übernachtung.
5. Der Gast ist verpflichtet, sein Recht auf Schadenersatz ohne unnötige Verzögerung, jedoch spätestens innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach dem Zeitpunkt, an dem der Gast von dem Schaden erfahren musste, beim Unterkunftsanbieter geltend zu machen.

X. Schlussbestimmungen

1. Anwendbares Recht. Der Vertrag und diese Bedingungen sowie die daraus resultierenden rechtlichen Beziehungen unterliegen ausschließlich dem tschechischen Recht und der Rechtsordnung der Tschechischen Republik.
2. Änderungen der Bedingungen. Der Betreiber behält sich das Recht vor, diese Bedingungen einseitig zu ändern.
3. Trennbarkeit. Sollte eine Bestimmung des Vertrags oder dieser Bedingungen ungültig, unwirksam oder undurchsetzbar werden, bleiben die übrigen Bestimmungen gültig, wirksam und durchsetzbar. Die Vertragsparteien verpflichten sich in diesem Fall, die betroffene Bestimmung durch eine gültige, wirksame und durchsetzbare Bestimmung zu ersetzen, die im Inhalt, in der Bedeutung und in den wirtschaftlichen Auswirkungen möglichst dem ursprünglichen Vertrag und der Absicht der Vertragsparteien zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses entspricht.
4. Verjährung von Rechten. Rechte aus dem Vertrag oder deren Verletzung verjähren innerhalb von sechs (6) Jahren ab dem Zeitpunkt, an dem das Recht erstmals geltend gemacht werden konnte.
5. Ausschluss bestimmter Bestimmungen. Die Vertragsparteien schließen die Anwendung der Regel contra proferentem auf den Vertrag aus.
6. Verpflichtung zur Entschädigung immateriellen Schadens. Im Falle einer Entschädigungspflicht ist der Schädiger auch zur Entschädigung immateriellen Schadens verpflichtet.
7. Verbot der Abtretung. Rechte aus dem Vertrag dürfen ohne vorherige Zustimmung der anderen Vertragspartei nicht abgetreten werden.

8. Gültigkeit und Wirksamkeit. Diese Bedingungen treten am 1. Januar 2020 in Kraft.

In Špindlerův Mlýn, am 30. Dezember 2019,
SpindlMAX s.r.o. Tomáš Tyle